

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Sächsischen Landessozialgericht (Tyskland) den 30. juli 2007 — Kattner Stahlbau GmbH mod Maschinenbau- und Metall-Berufsgenossenschaft**

(Sag C-350/07)

(2007/C 269/37)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Sächsischen Landessozialgericht

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Kattner Stahlbau GmbH

Sagsøgt: Maschinenbau- und Metall-Berufsgenossenschaft

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Er sagsøgte, Maschinenbau- und Metall- Berufsgenossenschaft, en virksomhed i den forstand, hvori dette udtryk anvendes i artikel 81 og 82 EF?
- 2) Er sagsøgerens obligatoriske medlemskab hos sagsøgte i strid med fællesskabsretlige bestemmelser?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Verwaltungsgericht Stuttgart (Tyskland) den 2. august 2007 — Kulpa Automaten-Service Asperg GmbH mod Land Baden-Württemberg**

(Sag C-358/07)

(2007/C 269/38)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Verwaltungsgericht Stuttgart

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Kulpa Automaten-Service Asperg GmbH

Sagsøgt: Land Baden-Württemberg

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Skal artikel 43 EF og 49 EF fortolkes således, at de er til hinder for et nationalt monopol på bestemte hasardspil, eksempelvis sportsvæddemål og lotterier, når der i den

pågældende medlemsstat ikke findes en sammenhængende og systematisk politik med det formål at begrænse hasardspil, fordi den nationale organisator, der har en koncession, opmuntrer til deltagelse i andre hasardspil — såsom statslige sportsvæddemål og lotterier — og reklamerer herfor, og andre spil med samme eller endog større spilafhængighedsrisiko — såsom spil på bestemte sportsbegivenheder (hestevæddeløb), automatspil og spil på kasinoer — desuden kan udbydes af private tjenesteudbydere?

- 2) Skal artikel 43 EF og 49 EF fortolkes således, at tilladelser, der er givet af de kompetente instanser i medlemsstaterne, til organisering af sportsvæddemål, der ikke er begrænset til den pågældende stats område, giver såvel indehaveren af tilladelsen som tredjemand, der handler på opdrag fra indehaveren, ret til — uden yderligere nationale tilladelser — også at tilbyde og organisere de pågældende tilbud om indgåelse af aftaler på de øvrige medlemsstaters område?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Verwaltungsgerichts Stuttgart (Tyskland) den 2. august 2007 — SOBO Sport & Entertainment GmbH mod Land Baden-Württemberg**

(Sag C-359/07)

(2007/C 269/39)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Verwaltungsgericht Stuttgart

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: SOBO Sport & Entertainment GmbH

Sagsøgt: Land Baden-Württemberg

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Skal artikel 43 EF og 49 EF fortolkes således, at de er til hinder for et nationalt monopol på bestemte hasardspil, eksempelvis sportsvæddemål og lotterier, når der i den pågældende medlemsstat ikke findes en sammenhængende og systematisk politik med det formål at begrænse hasardspil, fordi den nationale organisator, der har en koncession, opmuntrer til deltagelse i andre hasardspil — såsom statslige sportsvæddemål og lotterier — og reklamerer herfor, og andre spil med samme eller endog større spilafhængighedsrisiko — såsom spil på bestemte sportsbegivenheder (hestevæddeløb), automatspil og spil på kasinoer — desuden kan udbydes af private tjenesteudbydere?